

"Господин Чэн - старый, Тан Сяо - молодой, я - инвалид, а ты..." Бай Ювэй прищурила глаза и улыбнулась: "Ты болен!"

Шэнь Мо: "Что со мной не так?"

Бай Ювэй: "Шовинист!" [1]

Шэнь Мо: "..."

Бай Ювэй: "Хахахахаха..."

Она ничего не могла с собой поделать, сегодня ей было особенно смешно.

В стороне Тан Сяо грустно спросил: "Почему я "молодой"? В конце месяца мне исполнится 20 лет".

Бай Ювэй уверенно сказала: "Ты самый молодой среди нас! Что не так?"

"Невозможно!" Тан Сяо уставился на нее широко раскрытыми глазами: "Я не могу быть моложе тебя! Сколько же тебе лет?"

Шэнь Мо не знал, что и думать, уголок его рта слегка подергивался.

Бай Ювэй ответила: "Не важно, сколько мне лет, я все равно старше тебя!"

Тан Сяо находился в недоумении, он закричал: "Ты такая маленькая! Ты, должно быть, несовершеннолетняя!"

Бай Ювэй холодно ответила: "Прости~~ После автокатастрофы я плохо развивалась".

Когда она это сказала, никто не знал, что ответить.

Но Бай Ювэй, похоже, было все равно, она находилась в хорошем настроении и продолжала дразнить и смеяться: "Вы называете его братом Мо, тогда, согласно правилам рек и озер, как вы должны называть меня?"

Тан Сяо был полон горечи: "...сестренка Вэй Вэй".

Глаза Бай Ювэй тут же превратились в два полумесяца.

Шэнь Мо почувствовал, что она безнадежна. Он молча покачал головой и, держа в руке палку, продолжил возиться с огнем. Свет костра отражался в его темных глазах, мерцая, как светлячок в ночном небе.

Вытащили жаренные блюда: жареную курицу в соусе, свиные рысаки в соусе, утиную шею, завернутую в лист лотоса.

Вкус остается прежним, но после вторичной обработки листьев лотоса завернутые в нее блюда стали на уровень выше, а вкус соуса смешался с богатым ароматом листьев лотоса.

Бай Ювэй потянулась за едой.

Шэнь Мо взглянул на нее: "Ты еще можешь есть?"

Ведь сладкий картофель очень сытный.

Бай Ювэй облизнула губы и посмотрела на курицу в его руке: "Я попробую".

Шэнь Мо оторвал куриную ножку, решив, что это слишком много, отрезал часть ножом и протянул ей.

Бай Ювэй доела куриные ножки, потом утиную шею, пока ее маленькие ручки не стали жирными, и съела два стручка зеленого лотоса.

Шэнь Мо очень боялся, что ей станет плохо от такого количества съеденного, и спросил, нахмурившись: " Ты думаешь, что будешь голодать, после того, как мы въедем в Ханчжоу?"

"Когда у тебя хороший аппетит, конечно, нужно есть больше". После того как Бай Ювэй закончила есть, она облизала палец и проворчала в ответ: "Иначе будет жаль такого хорошего настроения".

Шэнь Мо задумался: Твое хорошее настроение действительно завоевано с большим трудом.

...

После ужина все умылись и приготовились отдыхать.

Шэнь Мо весь день провел за рулем, поэтому ответственным за ночную вахту стал Тан Сяо. Учителю Чэну пока не хотелось спать, поэтому он также решил покараулить с Тан Сяо.

Вероятно, из-за того, что его физическая форма стала сильнее, старик решил, что можно не спать всю ночь.

"Потушить огонь?" - спросил Тан Сяо.

Ночью горящий костер может вызвать проблемы.

Шэнь Мо легкомысленно ответил: "Оставь. Это удобно, если завтра утром ты захочешь вскипятить горячую воду и приготовить еду".

"Тогда я пойду принесу еще дров". Тан Сяо был полон энтузиазма.

Учитель Чэн лишь предупредил: "Старайся брать сухие дрова, мокрые нелегко сжечь, да и дыма от них много".

В современном городе не так-то просто набрать сухих дров, поэтому решили сжечь столы и стулья в служебном помещении.

Бай Ювэй уже умылась и, напевая песенку, вернулась к палатке, когда же она собралась нагнуться, чтобы залезть внутрь, то была шокирована.

Плюшевый кролик, которого она положила в сумку, снова появился у входа в палатку.

Она нахмурилась и повернула голову, чтобы осмотреться: Шэнь Мо собирал свои туалетные принадлежности, Тан Сяо и учитель Чэн ушли за дровами из столов и стульев, больше никого поблизости не было, кто бы мог передвинуть ее кролика.

[Прим.пер.]

[1] В англ. "Straight man cancer" китайский неологизм, который обозначает мужчин, которые придерживаются сексизма.

Шовинист – это мужчина, который живёт с убеждениями, что он всегда прав. Такие представители сильного пола не считаются с мнением женщин и считают, что те должны всегда слушаться их и во всём потакать.

<https://sunmag-me.turbopages.org/sunmag.me/s/about-men/muzhskoj-shovinizm.html>

<http://tl.rulate.ru/book/95821/3661569>